

- másodlagosan az EK 241. cikke alapján nyilvánítsa jogellenesnek és alkalmazhatatlannak az 1997. április 23-i 97/322/EGK bizottsági határozathoz csatolt 19. sz. lap B. címének 12. pontját és C. címének 2. pontját.
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset kockázati tőkealapnak egy vállalkozásba (Sys S.p.A.) történő intervenciójára vonatkozik, melynek célja, hogy e vállalkozás beruházást tudjon végrehajtani egy, a 2. célkitűzés címén támogatható területen. Keresetében az Investire Partecipazioni S.p.A. társaság azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy semmisítse meg a DOCUP Piemonte 2. célkitűzés (1997-1999) – Kockázati tőkealap a Sys S.p.A. társaságba történő beruházás számára – 1.5 intézkedésére vonatkozó, a 4253/88/EGK rendelet<sup>(1)</sup> 24. cikke értelmében a Bizottság által pénzügyi korrekció tekintetében elfogadott végleges állásfoglalásról szóló, 2005. augusztus 11-i 08045. sz. bizottsági határozatot és a 2005. augusztus 23-i 08720. sz. kiegészítő határozatot. A két határozatból az következik, hogy a nem támogatható közösségi hozzájárulás értéke 542 277,6 euró, amely megfelel a kockázati tőkealapnak a Sys vállalkozásba történő intervenciója közösségi részének.

Állításának alátámasztására a felperes a következőkre hivatkozik:

- elsősorban, az Investire Partecipazioni ügy ítéli meg, hogy a megtámadott határozatok elfogadásával a Bizottság nyilvánvaló ténybeli és jogi értékelési hibát követett el. A Bizottság ugyanis tévesen értékelte a Sys S.p.A. társaságba történő beruházásra vonatkozó tényeket, és tévesen alkalmazta a vonatkozó jogszabályokat, különösen a Strukturális Alapok keretében támogatható kiadásokra vonatkozó, az 1997. április 23-i bizottsági határozathoz<sup>(2)</sup> csatolt „Pénzügyi tervezés: kockázati tőkealap” című 19. sz. lapot és a 4253/88 rendelet 24. cikkét. E tekintetben hangsúlyozni kell, hogy a Sys társaság ténylegesen megfelelő és egyértelműen alkalmas intézkedéseket hozott egy operatív hálózatnak a 2. célkitűzésbe tartozó területen történő létrehozásához.
- másodsorban, a felperes azt állítja, hogy a megtámadott határozat elfogadásával a Bizottság megsértette a gondos pénzgazdálkodásnak az EK 274. cikk és a 4253/88 rendelet 24. cikke szerinti elvét.
- másodlagosan, amennyiben a vonatkozó rendelkezések Bizottság által adott értelmezése helyes, az Investire Partecipazione ügy ítéli meg, hogy a jelen eljárás tárgyát képező határozatok ebben az esetben is a jogbiztonság, a jogos elvárás

és az arányosság általános elveinek megsértését jelentik a Fondo Piemonte gazdálkodási időszakában mind a Regione Piemonte, mind pedig a közösségi intézmény részéről a szóban forgó rendelkezések értelmezése során tanúsított magatartás és arra vonatkozó állásfoglalásaik tekintetében.

<sup>(1)</sup> A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1. o.)

<sup>(2)</sup> A közösségi támogatási kereteket, az egységes programozási dokumentumokat, és az Olaszország vonatkozásában tett közösségi kezdeményezéseket jóváhagyó határozatok módosításáról szóló 1997. április 23-i 97/322/EGK határozat (HL L 146., 1997.6.5., 11. o.)

## 2005. november 21-én benyújtott kereset – Combescot kontra Bizottság

(T-422/05. sz. ügy)

(2006/C 22/40)

Az eljárás nyelve: olasz

## Felek

Felperes: Philippe Combescot (Lecce, Olaszország) (képviselők: Alberto Maritati és Viola Messa ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

## Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2004. július 29-én kelt, Philippe Combescot-t a brüsszeli székhelyre újrabeosztó – egy 2003. június 13-án kelt másik hasonló határozatot hatályon kívül helyező és egyidejűleg felváltó – határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy Philippe Combescot ezen intézkedés következtében nem vagyoni kárt, egészségkárosodást és jóhírnév-csorbulást szenvedett el, amelyek lelki egyensúlyára nézve súlyos következményekkel jártak;

- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest Philippe Combescot részére 150 000 euró kártérítés megfizetésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen kereset az igazgatási hatóságnak a felperest az alperes székhelyére áthelyező, 2004. július 29-i határozata ellen irányul.

Keresetének alátámasztására a felperes előadja, hogy a megtámadott aktus:

- jogellenes, indokolatlan és önkényes, minthogy nem veszi figyelembe azt, hogy a beosztás időpontjában az orvosi bizottság a felperest 2004. december 31-ig munkavégzésre alkalmatlannak ismerte el;
- nem teszi lehetővé a tisztviselő számára, hogy a kezelőorvosa által rendelt kezelést folytassa;
- nem indokolható szolgálati érdekekkel, amennyiben a betegságbadságon lévő tisztviselő munkájával nem képes megfelelni a szolgálati követelményeknek.

A felperes hozzáteszi, hogy a megtámadott határozat a tisztviselői jogainak harmadik országban történt elvesztését eredményezte, minthogy betegsége abban az időben keletkezett, amikor guatemalai rezidens tanácsosi megbízatást látott el.

### 2005. november 16 –án benyújtott kereset – Olasz Köztársaság kontra Európai Közösségek Bizottsága

(T-424/05. sz. ügy)

(2006/C 22/41)

Az eljárás nyelve: olasz

### Felek

*Felperes:* Olasz Köztársaság (képviselő: Paolo Gentili, Avvocato dello Stato)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az Olasz Köztársaság által benyújtott kereset tárgya a Bizottság 2005. szeptember 6-i C(2005) 3302. sz. határozata.

E határozatával a Bizottság a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította a 269/2003 törvényrendelet, később 326/2003 törvény 12. cikkében foglalt rendelkezéseket.

Ezek lényegében arról rendelkeznek, hogy a befektetési alapok egyes fajtái és a VABT-k nettó üzleti eredményeit terhelő, a jövedelemadó helyettesítő adó mértéke 12,5 %-ról 5 %-ra csökken, amennyiben az alapok vagy a VABT-k a naptári év folyamán eszközeik értékének legalább kétharmadát az alapok működési napjainak legalább egy hatoda alatt, alacsonyan vagy átlagosan tőkésített, tőzsdére bevezetett társaságba fektették. Ezek ún. „specializált” alapok vagy VABT-k.

A Bizottság álláspontja szerint szelektív intézkedésről van szó, amely kedvez egyrészt az alacsonyan vagy átlagosan tőkésített társaságoknak a többi társasággal szemben, mivel az alapok beruházásait feléjük irányítja, másrészt pedig a „specializált” alapoknak vagy VABT-knek a nem specializált alapokkal vagy VABT-kkel szemben, amennyiben magasabb jövedelem elérését teszi számukra lehetővé valamennyi tőkerészesedésen, mivel a jövedelmet csökkentett helyettesítő adónak veti alá. Továbbá olyan intézkedésről van szó, amely nincs kapcsolatban az általános adórendszerrel, és amely egyszerű működési támogatásban ölt formát. Végül pedig nem áll fenn olyan kivételes körülmény, amely az EK 87. cikk (3) bekezdése c) pontjának megfelelően igazolhatná a szóban forgó intézkedést.

Az olasz kormány álláspontja szerint a megtámadott határozat először is eljárási hibában szenved, mivel az EK 88. cikk (2) bekezdésében foglalt eljárás megindításáról szóló határozat az „állami támogatások eljárásairól” szóló 659/99 rendeletben előírt, a Bizottság és az olasz közigazgatás közötti előzetes észrevétel-váltás nélkül került elfogadásra (első jogalap).

Fennáll az indokolás hiánya is az olasz kormány által az eljárás folyamán felvetett alapvető kérdéssel kapcsolatban: a pénzügyi piacok összehangolásáról szóló irányelveket átültető olasz jogszabályok szerint a közös befektetési alapok és VABT-k egyszerű, részesedésekre osztott önálló vagyonként szerveződnek. Tehát közösségi jogi értelemben nem minősülnek vállalkozásnak. A Bizottság tudomásul vette ezt a helyzetet, ugyanakkor megjegyezte, hogy „bizonyos esetekben” e beruházási struktúrák vállalkozásnak tekintendők; a Bizottság ugyanakkor nem fejtette ki, hogy mely esetekben és milyen körülmények között öltenek az alapok és a VABT-k ilyen minőséget (második jogalap).

A harmadik jogalap az EK 87. cikk megsértéséből ered, tekintettel arra a megállapításra, hogy az alapok és a VABT-k természetüknél fogva semmi esetre sem tekinthetők vállalkozásoknak közösségi jogi értelemben, mivel egyszerűen ingó értékek közös tulajdonformái. A feltételezett támogatás egyébként nem lenne szelektív, még ha ezen alapok és VABT-k vállalkozásnak is tekinthetők, mivel bármely érdekelt (a közös alapokat kezelő „szerződéses” társaságok vagy a VABT-k részesedéseinek értékesítői) is létrehozhatnak specializált struktúrákat a nem specializált struktúrák mellett, ily módon elérve az adócsökkentést.